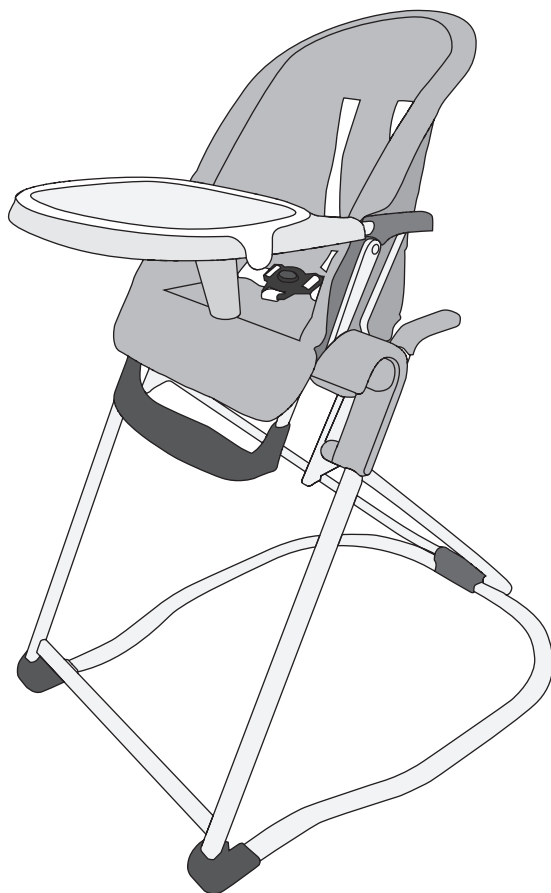




**FR** Notice d'utilisation  
**NL** Gebruiksaanwijzing  
**EN** Instruction manual  
**IT** Libretto d'utilizzazione  
**ES** Instrucciones de uso  
**PT** Instruções utilisation  
**DE** Anleitungen zur benutzung  
**PL** Użytkownik  
**CZ** Uživatel  
**SK** Uživatel  
**HU** Használó  
**UA** інструкції користувача  
**RU** уведомление



Réf. B010700 - B010701 - B010702  
B010703 - B010704



[services@badabulle.fr](mailto:services@badabulle.fr)  
service consommateur / consumer service

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol  
Parc Industriel des Gravanches  
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France  
[www.badabulle.com](http://www.badabulle.com)



# COMPOSANTS / ONDERDELEN / COMPONENTS / COMPONENTI / COMPONENTES / COMPONENTES / BESTANDTEILE / ELEMENTY / DÍLY / DIELY / ÖSSZETEVŐK / ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ БЕЗПЕКИ / В КОМПЛЕКТ ВХОДЯТ

## FR

- A. Armature de la chaise haute
- B. Poignée de transport
- C. Tablette
- D. Sur-tablette
- E. Base de la chaise haute
- F. Système de réglage de la hauteur
- G. Articulation en plastique
- H. Repose-pieds
- I. Assise
- J. Harnais
- K. Système de pliage (2 boutons)

## ES

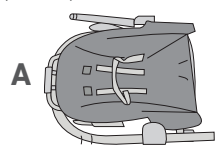
- A. Estructura base
- B. Barra de asa para mover
- C. Bandeja
- D. Sobre-bandeja
- E. Tubo de base
- F. Tubo de ajuste de altura
- G. Articulación de plástico
- H. Reposapiés
- I. Asiento
- J. Arnés
- K. Sistema de plegado de la silla (2 botones)

## CZ

- A. Spodní rám
- B. Podložka na nohy
- C. Stoleček
- D. Odnímací nástavec na stoleček
- E. Spodní trubka
- F. Trubka pro nastavení výšky
- G. Plastový kloub
- H. Páčka pro pohyb
- I. Sedátko
- J. Bezpečnostní pás
- K. Systém skládání stoličky (2 tlačítka)

## UA

- A. Опорна рама
- B. Ручка для пересування
- C. Стільниця
- D. Таця
- E. Опорна трубка
- F. Трубка регулювання висоти
- G. Пластмасовий шарнір
- H. Підніжок
- I. Сидіння
- J. Паски безпеки
- K. Розкладний механізм стільця (2 кнопки)



## NL

- A. Basisframe
- B. Draaghandgreep
- C. Eetblad
- D. Beschermblad
- E. Onderbuis
- F. Hoogtestelbuis
- G. Plastic scharnierpunt
- H. Voetsteun
- I. Zitting
- J. Gordel
- K. Inklapsysteem van de stoel (2 knoppen)

## PT

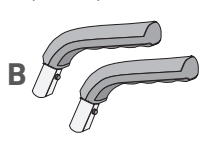
- A. Armção da base
- B. Guiador para mover
- C. Tabuleiro
- D. Encaixe do tabuleiro
- E. Tubo da base
- F. Tubo de ajuste da altura
- G. Junta de plástico
- H. Descanso para os pés
- I. Assento
- J. Arnês
- K. Sistema de dobragem da cadeira (2 botões)

## SK

- A. Základný rám
- B. Podnožka
- C. Stoleček
- D. Odnímateľná tácka
- E. Podstavec
- F. Tyč na nastavenie výšky
- G. Plastový kĺb
- H. Rukoväť na prenos
- I. Sedadlo
- J. Postroj
- K. Skladací systém stoličky (2 tlačidlá)

## RU

- A. Рама основания
- B. Ручка для перемещения
- C. Столик
- D. Поднос
- E. Трубка основания
- F. Трубка регулировки высоты
- G. Пластмассовый шарнир
- H. Упор для ног
- I. Сиденье
- J. Ремень
- K. Система складывания стульчика (2 кнопки)



## EN

- A. Base frame
- B. Handle bar for moving
- C. Tray
- D. Tray insert
- E. Base tube
- F. Height adjustment tube
- G. Plastic knuckle
- H. Footrest
- I. Seat
- J. Harness
- K. Chair folding system (2 buttons)

## DE

- A. Tischfußgestell
- B. Handgriff zum Verschieben
- C. Tisch
- D. Tischauflage
- E. Bodenrohr
- F. Rohr zur Höhenverstellung
- G. Kunststoffgelenk
- H. Fußstütze
- I. Sitz
- J. Sicherheitsgurt
- K. Klappsystem des Hochstuhls (2 Knöpfe)

## HU

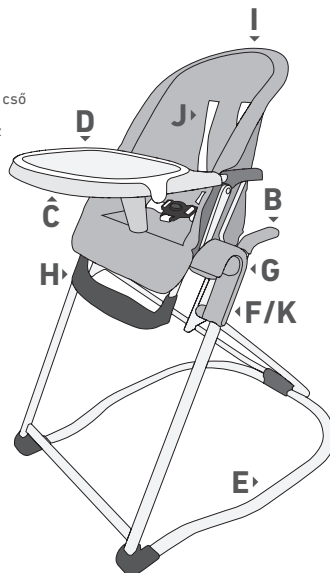
- A. Alapváz
- B. Lábtartó
- C. Tálca
- D. Pót-tálca
- E. Alapcső
- F. Magasságszabályozó cső
- G. Plúanyag csukló
- H. Fogantyú szállításhoz
- I. Ülés
- J. Biztonsági öv
- K. Szék-összecsukó rendszer (2 gomb)

## IT

- A. Base del telaio
- B. Manopola di spostamento
- C. Vassoio
- D. Coprivassoio
- E. Tubo della base
- F. Tubo di regolazione dell'altezza
- G. Perno di plastica
- H. Poggiapiedi
- I. Sedile
- J. Cintura
- K. Sistema di chiusura del seggiolone (2 pulsanti)

## PL

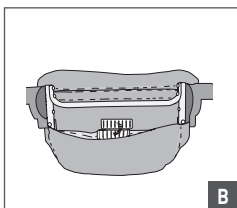
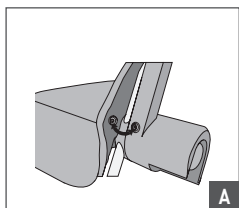
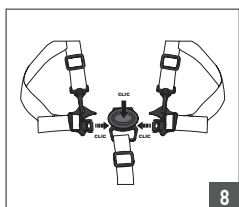
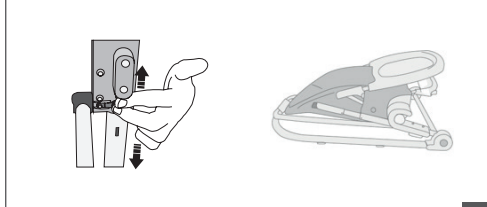
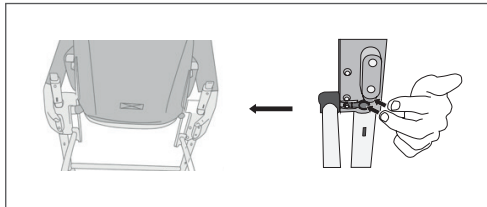
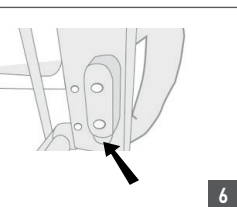
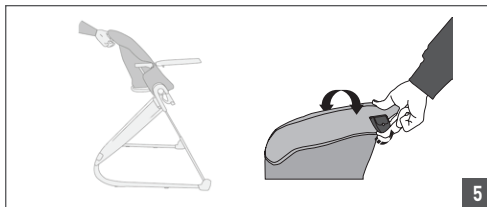
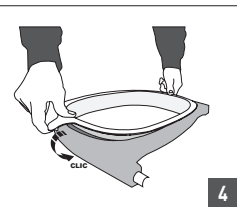
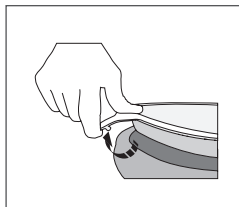
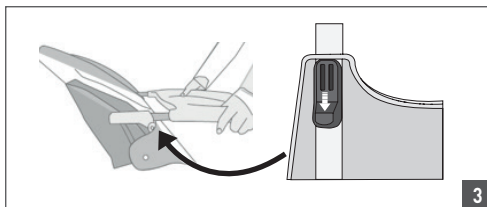
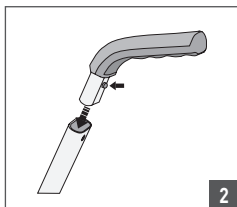
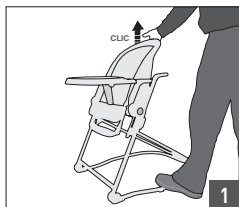
- A. Stelaż
- B. Uchwyt do przenoszenia
- C. Tacka
- D. Stolik
- E. Podstawa
- F. Regulacja wysokości
- G. Osł plastikowa
- H. Podnóżek
- I. Siedzisko
- J. Pasy bezpieczeństwa
- K. System składania krzeselka (2 przyciski)



\*FR Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*NL Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met de betreffende landen, online activering en informatie op het volgende adres : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*EN Warranty subject to terms and conditions. List of countries where the service is available, activation and information online at the following address : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*IT La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco dei Paesi in cui il servizio è disponibile, attivazione e informazioni online al seguente indirizzo : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*ES Esta garantía esta sujeta a una serie de condiciones. Lista de los países en los cuales el servicio está disponible, activación e información en línea en la siguiente dirección : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*PT Esta garantia é subordinada a determinadas condições. Lista dos Países nos quais o serviço está disponível, ativação e informações online no seguinte endereço : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*DE Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der Länder, in denen

der Service verfügbar ist, Aktivierung und Online-Informationen über folgende Adresse : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*PL Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, w których usługa jest dostępna oraz aktywacja i informacje on-line, pod adresem : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*CZ Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zemí, v kterých je služba k dispozici, aktivace a informace on-line na adrese : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*SK Táto záruka podlieha podmienkam. Zoznam zemí, v ktorých je služba k dispozícii, aktivácia a informácie on-line na adrese : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*UA A garanzia teljesülease bizonyos feltételekhez kötött. A szolgáltatást biztosító országok listáját, az aktíválással kapcsolatos tudnivalókat valamint egyéb információkat a következő honlapon talál : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*UA Pea liazicija danoj garanciji zalezhyt vid vykonannya певних умов. Перелік країн, в яких послуга доступна, активація та інформація он-лайн на наступноу адресоу : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com) \*RU Данная гарантия зависит от определенных условий. Список стран, в которых доступна услуга, активация и информация онлайн по следующему адресу : [www.badabulle.com](http://www.badabulle.com)

**MONTAGE DE LA CHAISE / DE STOEL IN ELKAAR ZETTEN / CHAIR ASSEMBLY / MONTAGGIO DEL SEGGIOLONE / MONTAJE DE LA TRONA / MONTAGEM DA CADEIRA / MONTAGE DES STUHLs / MONTAŻ KRZESIELKA / MONTÁŽ STOLIČKY / MONTÁŽ STOLIČKY / A SZÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSA / МОНТАЖ КРИСЛА ДЛЯ ГОДУВАННЯ / СБОРКА СТУЛЬЧИКА**



## **FR** IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

### **AVERTISSEMENTS**

#### **NE PAS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**

- Ne pas utiliser la chaise haute si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- N'utiliser la chaise haute que si l'enfant est capable de rester assis tout seul.
- **TOUJOURS UTILISER LE HARNAIS DE SÉCURITÉ A CINQ POINTS** pour empêcher la chute ou le glissement de l'enfant ; ne jamais laisser l'enfant jouer avec le harnais de sécurité. Avant chaque utilisation, **S'ASSURER QUE LE HARNAIS DE SÉCURITÉ EST SOLIDEMENT FIXE.**
- Ne pas effectuer de réglages lorsque l'enfant est assis dans la chaise haute.
- La tablette et la sur-tablette amovibles n'ont pas été conçues pour supporter le poids de l'enfant, ni pour maintenir l'enfant en position assise. Elles ne remplacent pas le harnais de sécurité.
- Ne pas utiliser la chaise haute sans sa housse de protection.
- Faire attention à la position des membres de l'enfant lors de son installation.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de marches et d'escaliers. La chaise haute ne doit pas être utilisée si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes.
- Éloigner la chaise haute de toute flamme, des sources de chaleur intenses telles que les appareils électriques ou gaz.
- Éloigner la chaise haute des rallonges, cuisinières, prises électriques, etc... ou objets pouvant être à la portée de l'enfant.
- Ne pas soulever la chaise haute par la tablette amovible.
- Ne pas soulever ou transporter la chaise haute lorsque l'enfant y est assis.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, conserver les sacs plastiques de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- Ne pas laisser l'enfant jouer avec la chaise haute pliée.

CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ

### **MONTAGE DE LA CHAISE**

1. Pour déplier la chaise, tenir le dossier d'une main en maintenant en place la base avec le pied et tirer vers le haut. (Schéma1)
2. Installer les poignées en les insérant dans les pieds puis appuyer sur les boutons métalliques afin de les faire entrer totalement dans les trous. Les boutons métalliques doivent sortir entièrement dans les trous. (Schéma2)
3. Installer la tablette en pressant les boutons de chaque côté de la tablette, et en l'insérant dans la fente correspondante. Puis régler la tablette comme vous le souhaitez (3 positions). (Schéma3)
4. Fixer la sur-tablette. Pour ce faire, tirer sur la languette de fixation de la sur-tablette puis l'accrocher à la tablette. Vous devez entendre un « CLIC ». (Schéma4)
5. Régler le dossier en soulevant la poignée se situant derrière le dossier de la chaise. (2 positions possibles). (Schéma5)  
**ATTENTION !** Ne pas ajuster le dossier quand l'enfant est assis.
6. Régler la hauteur en appuyant sur le bouton de réglage se trouvant de chaque côté des pieds avant. Ajuster à la hauteur souhaitée (5 positions). (Schéma6)  
**ATTENTION !** Ne pas ajuster la hauteur de la chaise quand l'enfant est assis.
7. Pour replier la chaise haute, se placer devant elle, l'ajuster à la position la plus basse, puis appuyer simultanément sur les boutons de réglages de la hauteur et le petit bouton dessous celui-ci. (Schéma7)
8. Ajuster le harnais à l'aide des passants de manière à ce que l'enfant soit bien maintenu en position assise. S'assurer que l'enfant est installé dans le harnais puis insérer complètement les attaches dans le fermoir. S'assurer que les crochets placés à gauche et à droite du fermoir sont fixés sur le côté des attaches. Pour déboucler le harnais, appuyer sur le fermoir. (Schéma8)  
**ATTENTION !** Toujours utiliser le harnais. Un harnais de sécurité à 5 points est fourni afin de maintenir l'enfant assis.

### **ENTRETIEN ET INSTRUCTIONS DE LAVAGE**

Votre produit nécessite un minimum d'entretien. LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES UNIQUEMENT PAR DES ADULTES.

- La chaise haute est pourvue d'une housse en tissu résistante entièrement amovible et lavable.  
Entretien du coussin : lavage à la main à l'eau froide. Ne pas utiliser d'eau de Javel, ne pas passer au sèche-linge.  
Ne pas repasser ou nettoyer à sec.
- Retirer la housse en la dégrafant au niveau des boutons pression placés de chaque côté de la chaise haute (A). Ouvrir la fermeture velcro qui se trouve sous l'assise (B). Enfin, retirer la housse amovible de l'assise (C) en la tirant vers le haut en prenant bien soin de ne pas l'endommager.
- Pour remettre la housse en place, la positionner sur l'assise en prenant soin de ne pas l'endommager. Ouvrir la fermeture en velcro en dessous de l'assise, puis faire glisser la housse. Fixer enfin au moyen des boutons pression se trouvant de chaque côté de la chaise haute.
- Vérifier souvent la chaise haute pour s'assurer qu'il n'y ait pas de vis desserrées, de pièces usées, de tissus déchirés, ou de points décosus. Si la chaise haute est endommagée, ne pas l'utiliser et la tenir hors de la portée des enfants.
- Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide, ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits du même type.
- Faire remplacer ou réparer les pièces si nécessaire. N'utiliser que des pièces détachées conseillées par Badabulle.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, l'eau, la pluie ou la neige.
- Une exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut provoquer la décoloration des pièces.

## **NL** BELANGRIJK! DEZE HANDLEIDING ZEER AANDACHTIG LEZEN, EN BEWAREN VOOR NADER NASLAG

### **WAARSCHUWINGEN**

---

#### **HET KIND NIET ONBEWAAKT LATEN**

- De kinderstoel alléén gebruiken als alle elementen goed bevestigd en afgesteld zijn.
- De kinderstoel alleen gebruiken als het kind los kan zitten.
- **ALTIJD DE 5-PUNTSGORDEL GEBRUIKEN** om te voorkomen dat het kind glijdt of valt; het kind nooit met de veiligheidsgordel laten spelen. Voor ieder gebruik **MOET U NAGAAN OF DE VEILIGHEIDSGORDEL GOED BEVESTIGD IS**
- Niet gaan afstellen als het kind in de kinderstoel zit.
- Het verwijderbare eetblad en beschermblad zijn niet geschikt om het kind te dragen, of als ondersteuning om het te laten zitten. Ze zijn geen vervanging voor de veiligheidsgordel. De kinderstoel niet zonder de beschermhoes gebruiken.
- Pas goed op de ledematen van het kind bij het inzetten.
- Dit product niet in de buurt van een trap gebruiken. De kinderstoel mag niet gebruikt worden indien onderdelen gebroken, gescheurd zijn of ontbreken.
- De kinderstoel ver uit de buurt houden van vlammen, intense warmtebronnen zoals elektrische- of gasapparaten.
- De kinderstoel uit de buurt zetten van verlengsnoeren, kookplaten, stopcontacten... en voorwerpen die uw kindje zou kunnen pakken.
- De kinderstoel niet bij het afneembaar eetblad verplaatsen.
- De kinderstoel niet optillen of verplaatsen als het kind erin zit.
- Om kans op verstikking te voorkomen, moet u plastic zakken en verpakkingsmateriaal buiten bereik van baby's en kleine kinderen bewaren.
- Het kind niet met de ingeklapte kinderstoel laten spelen.

#### **IN OVEREENSTEMMING MET DE VEILIGHEIDSEISEN**

### **DE STOEL IN ELKAAR ZETTEN**

---

1. Het frame uitvouwen: houd de rugleuning vast, ga op de onderbuis staan en trek de rugleuning naar boven. [Schema1]
2. De handgrepen monteren: schuif ze op de bovenste uiteinden van de pootbuizen en druk de metalen knoppen in om deze in de openingen te brengen. Controleer of de metalen knoppen naar behoren in de openingen zitten. [Schema2]
3. Het eetblad installeren door op de knoppen aan beide kanten van het eetblad te drukken, en in de overeenkomstige gleuf te schuiven. Vervolgens kunt u het eetblad naar wens instellen (3 standen). [Schema3]
4. Het beschermblad monteren: trek aan het lipje van het beschermblad, plaats het beschermblad op het eetblad en haak het aan het eetblad. Hierbij moet u een klik horen. [Schema4]
5. De rugleuning verstellen door aan het handvat te trekken, die zich achter de rugleuning van de stoel bevindt. (in 2 standen verstelbaar). [Schema5]  
**PAS OP!** De rugleuning niet verstellen als het kind erin zit.
6. De hoogte afstellen: druk op de stelknoppen aan weerszijden van de voorpoten en stel de hoogte naar wens af (5 standen).  
**PAS OP!** U mag de hoogte van de stoel niet verstellen als het kind erin zit. [Schema6]
7. De stoel opvouwen: ga voor de stoel staan, stel de stoel af in de laagste stand en druk de 2 knoppen aan weerszijden van de stoel tegelijk in. [Schema7]
8. Stel de gordel af met de gespen zodanig dat uw kind stevig vastzit. Doe het kind de gordel om en druk de clips van de gespen vast in de ontvanger. Zorg dat de haken links en rechts bevestigd zijn aan de zijkant van de clips van de gespen. Druk op de ontvanger om de gesp los te maken. [Schema8]  
**OPGELET!** Gebruik deze gordel te allen tijde. De bijgeleverde vijfpunts gordel dient om uw kind vast te zetten.

### **ONDERHOUD EN WASINSTRUCTIES**

---

Uw product heeft minimaal onderhoud nodig. DE REINIGING- EN ONDERHOUD MAG ALLEEN DOOR VOLWASSENEN UITGEVOERD WORDEN.

- De kinderstoel is bekleed met een slijtvaste stof die volledig kan worden verwijderd en gewassen. Om de stof te verwijderen, maakt u de haakjes aan weerszijden van de stoel los (A). Maak de klittenband onderaan de stoel los (B). Trek vervolgens de verwijderbare stofvoering naar boven van de stoelbuis (C). Let erop dat u de voering niet beschadigt.
- Breng de stof terug aan door deze op de stoelbuis te trekken. Let erop dat u de voering niet beschadigt. Maak de klittenband onderaan de stoel los en schuif de stof op haar plaats. Maak vervolgens de haakjes aan weerszijden van de stoel vast.
- Was het kussen met de hand in koud water. Niet bleken, drogen in de wasdroger, strijken of stomen.
- De kinderstoel moet regelmatig gecontroleerd worden, om er zeker van te zijn dat er geen schroeven of naden losgegaan zijn, onderdelen versleten, of stof gescheurd is. Als de stoel op welke manier dan ook beschadigd is, mag u deze niet gebruiken en dient u hem buiten het bereik van kinderen te houden.
- De plastic delen moeten regelmatig met een vochtig sponsje schoongemaakt worden, zonder oplosmiddelen of soortgelijke producten.
- Indien nodig onderdelen laten repareren of vervangen. Alleen door Badabulle aangeraden reserve-onderdelen gebruiken.
- Het product beschermen tegen natuurelementen, water, regenval of sneeuw.
- Een te lange blootstelling aan zon of warmte kan een verkleuring van de onderdelen veroorzaken.

## **EN** IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

### **WARNINGS**

#### **DO NOT LEAVE CHILD UNATTENDED**

- Do not use if all elements are not attached and adjusted properly.
- Use the high chair only if the child is able to sit alone.
- ALWAYS USE THE FIVE-POINT SAFETY HARNESS to prevent the child from falling or slipping. Never let the child play with the safety harness. ENSURE THE SAFETY HARNESS IS SECURELY ATTACHED prior to each use.
- Do not make adjustments while child is seated in the high chair.
- The removable tray and tray insert were not designed to bear the child's weight or to keep the child in a seated position. They are not a replacement for the safety harness.
- Do not use the high chair without its protective cover.
- Pay attention to the position of the child's arms and legs when placing in the chair.
- Do not use the product near steps or staircases.
- Do not use the high chair if any parts are broken, torn or missing.
- Keep the high chair away from open flames and sources of intense heat such as electrical or gas appliances.
- Keep the high chair away from extension cords, stoves, electrical outlets, etc., and any objects within the child's reach.
- Do not lift the high chair by its removable tray.
- Do not lift or carry the high chair with the child seated in it.
- To prevent risk of suffocation, keep packaging out of the reach of babies and young children.
- Never let the child play with the high chair while folded.

COMPLIES WITH SAFETY REQUIREMENTS

### **CHAIR ASSEMBLY**

1. To unfold the frame, hold the back rest, step on the base tube and then pull upwards still holding the back rest. (Diagram1)
2. To install the handles, insert them on the top of the legs' tubes and press the metal buttons to make it enter in the holes. Make sure the metal buttons are well inserted in the holes. (Diagram2)
3. To install the tray, press the buttons on either side of the tray, and insert in the slots. Adjust the tray as desired (3 positions). (Diagram3)
4. To fix the second tray, pull the secondary tray ear, fix to the tray, hook on the tray until "CLICK". (Diagram4)
5. To adjust the seat back, lift the handle on the back of the chair (2 positions). (Diagram5)  
**WARNING!** Do not adjust the seat back with the child seated in the chair.
6. To adjust the height, press the adjustment button on two sides of the front legs and then adjust the height as desired. (5 positions). (Diagram6)  
**WARNING!** Do not adjust chair height with the child seated in the chair.
7. To fold the chair, place yourself in front of the chair, adjust the chair at the lowest position, and then press the 2 buttons at the same time on two sides of the chair. (Diagram7)
8. Adjust the harness using the buckles to ensure your child is held firmly seated. Ensure, the child is in the harness, push buckle prongs into the buckle housing until the buckle prongs snap into position. Make sure the Hook left and right fix on the two sides of the buckle prongs. To release the buckle, make sure take out the child and press the buckle housing. (Diagram8)  
**WARNING!** Use this harness all the times. A five-point harness is provided to restrain your child.

### **MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS**

This product requires very little maintenance. **CLEANING AND MAINTENANCE MUST BE DONE SOLELY BY AN ADULT.**

- The high chair has a resistant fabric cover which is completely removable and washable. To remove the fabric, release the snap on both sides of the chair (A). Open the Velcro on the bottom of the seat (B). And then, pull the removable fabric lining upwards from the seat tube (C). Be careful not to damage the lining.
- To put it back, pull the fabric on the seat tube. Be careful not to damage the lining. Open the velcro on the bottom of the seat, and slip on the fabric. Then, hook the snap on both sides of the chair.
- Cushion maintenance: Hand wash in cold water. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean
- Check the high chair often to ensure screws are tight, for wear, torn fabric or unstitched points. If there is any damage to the chair, do not use it and keep it out of the reach of children. If there is any damage to the chair, do not use it and keep it out of the reach of children.
- Clean plastic parts regularly with a damp cloth. Do not use solvents or other similar products.
- Replace parts or have parts repaired when necessary. Use only Badabulle spare parts.
- Protect the product from weather, water, rain or snow.
- Excessive exposure to the sun or heat may discolor parts.

## **IT** IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER CONSULTAZIONE ULTERIORE

### AVVERTENZE

#### NON LASCIARE IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA.

- Non utilizzare il seggiolone se tutti gli elementi non sono fissati e regolati in maniera corretta.
- Non utilizzare il seggiolone se il bambino non è capace di restare seduto da solo.
- **UTILIZZARE SEMPRE LA CINGHIA DI SICUREZZA A CINQUE FORI** per impedire che il bambino cada o scivoli; non lasciare mai che il bambino giochi con la cinghia di sicurezza. Prima di ogni utilizzo, **ACCERTARSI CHE LA CINGHIA DI SICUREZZA SIA SOLIDAMENTE FISSATA.**
- Non effettuare regolazioni mentre il bambino è seduto nel seggiolone .
- La tavoletta e il copri- tavoletta amovibili non sono stati progettati per reggere il peso del bambino, né per mantenerlo in posizione seduta: quindi non sostituiscono la cinghia di sicurezza.
- Non utilizzare il seggiolone senza la sua fodera di protezione.
- Prestare attenzione alla posizione degli arti del bambino quando lo mettete a sedere.
- Non utilizzare l'articolo vicino a scale o gradini. Il seggiolone non va utilizzato se qualche elemento è rotto, strappato o assente.
- Allontanare il seggiolone da fiamme e intense fonti di calore come gli apparecchi elettrici o a gas.
- Allontanare il seggiolone da prolunghe, fornelli, prese elettriche e altri oggetti che il bambino può afferrare.
- Non sollevare il seggiolone prendendolo dalla tavoletta amovibile.
- Non sollevare né trasportare il seggiolone quando il bambino vi è seduto.
- Per evitare qualsiasi rischio di soffocamento, conservare i sacchetti di plastica dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini piccoli e dei neonati.
- Non lasciare giocare il bambino con il seggiolone piegato.

CONFORME ALLE ESIGENZE DI SICUREZZA

### MONTAGGIO DEL SEGGIOLONE

1. Aprire il telaio, afferrare lo schienale, schiacciare il tubo della base e quindi tirare verso l'alto sempre tenendo lo schienale. (Schema1)
2. Installare i manici, inserirli in cima ai tubi delle gambe e premere i pulsanti di metallo per farli entrare nei fori. Accertarsi che i pulsanti di metallo siano ben inseriti nei fori. (Schema2)
3. Installare la tavoletta premendo i bottoni su ogni lato della medesima e inserendola nella scanalatura corrispondente. Poi regolare la tavoletta a piacimento (3 posizioni). (Schema3)
4. Per inserire il coprivassoio, tirare l'aletta del coprivassoio e agganciarla sul vassoio schiacciando finché non si sente un "CLIC". (Schema4)
5. Regolare lo schienale del seggiolone sollevando l'impugnatura posta sul retro. (2 posizioni possibili) (Schema5)  
**ATTENZIONE!** Non regolare lo schienale quando il bambino è seduto.
6. Regolare l'altezza premendo gli appositi pulsanti dai due lati delle gambe anteriori e portando il seggiolone all'altezza desiderata (5 posizioni). (Schema6)  
**ATTENZIONE!** Non regolare l'altezza del seggiolone quando il bambino è seduto.
7. Per chiudere il seggiolone, mettersi di fronte a esso, regolare l'altezza alla posizione più bassa e premere contemporaneamente i 2 pulsanti dai due lati del seggiolone. (Schema7)
8. Regolare la cintura usando i passanti in modo da mantenere il bambino correttamente seduto. Legare il bambino con la cintura, premere i connettori della fibbia nell'apposito alloggiamento finché non scattano in posizione. Accertarsi che il gancio sinistro e destro siano fissati sui due lati dei connettori della fibbia. Per staccare la fibbia premere l'alloggiamento della fibbia. (Schema8)  
**ATTENZIONE!** Usare sempre la cintura a cinque punti fornita per trattenerne bene il bambino.

### MANUTENZIONE E ISTRUZIONI DI LAVAGGIO

L'articolo richiede una manutenzione minima. LE OPERAZIONI DI PULIZIA E DI MANUTENZIONE VANNO EFFETTUATE UNICAMENTE DAGLI ADULTI.

- Il seggiolone ha un rivestimento in tessuto resistente che è completamente rimovibile e lavabile. Per togliere il tessuto, sganciare il bottone automatico dai due lati del seggiolone (A). Aprire il velcro in fondo al sedile (B) quindi tirare la fodera rimovibile in tessuto verso l'alto sfilandola dal tubo del sedile (C). Fare attenzione a non danneggiare la fodera.
- Per rimetterlo a posto, mettere il tessuto sul tubo del sedile. Fare attenzione a non danneggiare la fodera. Aprire il velcro in fondo al sedile e infilare il tessuto. Quindi agganciare il bottone automatico dai due lati del seggiolone.
- Manutenzione del cuscino: lavare a mano in acqua fredda. Non candeggiare. Non centrifugare. Non stirare. Non lavare a secco.
- Verificare spesso il seggiolone per accertarsi che non vi siano viti allentate, pezzi logori, tessuti strappati, o punti scuciti. Se si nota un danno sul seggiolone, non usarlo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Pulire regolarmente le parti di plastica con un panno umido, non utilizzare solventi o altri prodotti del medesimo tipo.
- Fare sostituire o riparare i pezzi se necessario. Utilizzare solo pezzi di ricambio consigliati da Badabulle.
- Proteggere l'articolo contro gli agenti atmosferici (acqua, pioggia o neve).
- Un'esposizione eccessiva al sole o al calore può provocare lo scolorimento dei pezzi.

## **ES ¡IMPORTANTE! LEER POR COMPLETO Y CONSERVARLO PARA PODER CONSULTARLO ULTERIORMENTE**

### **ADVERTENCIAS**

#### **NO DEJAR AL NIÑO SIN VIGILANCIA.**

- No utilizar la trona si no se han fijado y ajustado de manera apropiada todos los elementos.
- Utilizar la trona solamente si el niño es capaz de mantenerse sentado solo.
- UTILIZAR SIEMPRE EL ARNÉS DE SEGURIDAD DE CINCO PUNTOS para impedir la caída o el deslizamiento del niño; no dejar nunca que el niño juegue con el arnés de seguridad. Antes de cada utilización, ASEGURARSE DE QUE EL ARNÉS DE SEGURIDAD ESTÁ FIJADO SÓLIDAMENTE.
- No efectuar ajustes cuando el niño está sentado en la trona.
- La bandeja y la sobre-bandeja amovibles no se han pensado para soportar el peso del niño, ni para mantener al niño en posición sentada. No reemplazan el arnés de seguridad.
- No utilizar la trona sin su funda de protección.
- Tener cuidado en la posición de los miembros del niño durante su instalación.
- No utilizar el producto cerca de escalones y escaleras.  
La trona no debe utilizarse si tiene partes rotas, rasgadas o faltasen.
- Alejar la trona de toda llama, de las fuentes de calor intensas, como los aparatos eléctricos o gas.
- Alejar la trona de las alargaderas, cocinas, enchufes eléctricos, etc... u objetos que pudieran estar al alcance del niño.
- No levantar la trona por la bandeja amovible.
- No levantar ni transportar la trona cuando el niño está sentado.
- Para evitar todo riesgo de ahogo, conservar las bolsas de plástico del embalaje fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.
- No dejar que el niño juegue con la trona cuando está plegada.

CONFORME A LAS EXIGENCIAS DE SEGURIDAD

### **MONTAJE DE LA TRONA**

1. Para desdoblar la estructura, sujete el respaldo, pise el tubo de base y a continuación tire hacia arriba manteniendo sujeto el respaldo. [Esquema1]
2. Para instalar las asas, insértelas en la parte superior de los tubos de las patas y pulse los botones de metal para que entren en los orificios. Asegúrese de que los botones de metal estén bien insertados en los orificios. [Esquema2]
3. Instalar la bandeja pulsando los botones por ambas partes de la bandeja, e introduciéndola en la ranura correspondiente. Seguidamente, ajustar la bandeja como lo desee (3 posiciones). [Esquema3]
4. Para fijar la sobre-bandeja, tire de su oreja, coloque en la bandeja y enganche a la bandeja hasta que se oiga "CLIC". [Esquema4]
5. Regule el respaldo levantando la empuñadura que se encuentra detrás del respaldo de la trona (2 posiciones posibles). [Esquema5]  
**¡ATENCIÓN!** No ajustar el respaldo cuando el niño está sentado.
6. Para ajustar la altura, pulse el botón de ajuste en ambos lados de las patas delanteras y a continuación ajuste la altura como prefiera (5 posiciones). [Esquema6]  
**¡ATENCIÓN!** No ajustar la altura de la trona cuando el niño está sentado.
7. Para plegar la silla, colóquese delante de la silla, ajuste la silla en su posición más baja y a continuación pulse los 2 botones al mismo tiempo en ambos lados de la silla. [Esquema7]
8. Ajuste el arnés utilizando las presillas para asegurarse de que el niño se mantenga firmemente sujeto cuando esté sentado. Asegúrese de que el niño tenga el arnés puesto, empuje las puntas de la presilla en el compartimento de la presilla hasta que encajen en su posición con un chasquido. Asegúrese de que el gancho izquierdo y derecho se fijen a ambos lados de las puntas de la presilla. Para liberar la presilla, pulse el compartimento de la presilla. [Esquema8]  
**¡ADVERTENCIA!** Utilice el arnés en todo momento. Se proporciona un arnés de cinco puntos para frenar al niño.

### **MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DE LAVADO**

Su producto requiere un mínimo de mantenimiento. LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEBEN SER EFECTUADAS SOLAMENTE POR ADULTOS.

- La silla alta tiene una tapa de tela resistente que es completamente extraíble y lavable. Para retirar la tela, libere la retención en ambos lados de la silla (A). Abra el Velcro en la parte inferior del asiento (B). A continuación, tire del forro de tela extraíble hacia arriba desde el tubo del asiento (C). Tenga cuidado de no estropear el forro.
- Para volver a ponerlo, estire la tela en el tubo del asiento. Tenga cuidado de no estropear el forro. Abra el Velcro en la parte inferior del asiento y deslice la tela. Después, enganche la retención en ambos lados de la silla.
- Mantenimiento del cojín: lave a mano con agua fría. No utilice lejía. No seque en secadora. No planche. No limpie en seco.
- Comprobar a menudo la trona para asegurarse de que no haya tornillos flojos, piezas usadas, tejidos rasgados, o puntos descosidos. Si la silla está estropeada, no la utilice y manténgala fuera del alcance de los niños.
- Limpiar regularmente las partes de plástico con un paño húmedo, no utilizar disolventes ni otros productos del mismo tipo.
- Mandar cambiar o reparar las piezas si fuera necesario. Utilizar solamente las piezas sueltas aconsejadas por Badabulle.
- Proteger el producto contra los agentes atmosféricos, el agua, la lluvia o la nieve.
- Una exposición excesiva al sol o al calor puede decolorar las piezas.



## **PT** IMPORTANTE! LER ATENTIVAMENTE E CONSERVAR PARA CONSULTAR POSTERIORMENTE

### **ADVERTÊNCIAS**

#### **NÃO DEIXAR A CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA.**

- Não utilize a cadeira alta se todos os elementos não estiverem fixados e ajustados de maneira apropriada.
- Não utilizar a cadeira alta se a criança não é capaz de ficar sentada sozinha.
- **SEMPRE UTILIZAR O ARNÊS DE SEGURANÇA CINCO PONTOS** para impedir a queda ou o deslizamento da criança; nunca deixar a criança brincar com o arnês de segurança. Antes de cada utilização, **SE ASSEGURE QUE O ARNÊS DE SEGURANÇA ESTEJA BEM FIXO.**
- Não efetuar os ajustes, quando a criança estiver sentada na cadeira alta.
- A bandeja e a sobre-bandeja removíveis não foram concebidas para suportar o peso da criança, nem para manter a criança na posição sentada. Elas não substituem o arnês de segurança.
- Não utilizar a cadeira alta sem sua almofada de proteção.
- Prestar atenção na posição dos membros da criança, no momento da instalação.
- Não utilizar o produto próximo aos degraus e das escadas.
- A cadeira alta não deve ser utilizada se as partes estiverem quebradas, rasgadas ou ausentes.
- Afastar a cadeira alta de toda chama, de fontes de calor intensa tais como os aparelhos elétricos ou a gás.
- Afastar a cadeira alta das extensões, fogões, tomadas elétricas, etc... ou objetos podendo que estejam no alcance da criança.
- Não levantar a cadeira alta pela bandeja removível.
- Não levantar ou transportar a cadeira alta, quando a criança estiver sentada.
- Para evitar qualquer risco de enforcamento, conservar os sacos plásticos da embalagem, fora do alcance dos bebês e das crianças pequenas.
- Não deixar a criança brincar com a cadeira alta dobrada.

CONFORME AS EXIGÊNCIAS DE SEGURANÇA

### **MONTAGEM DA CADEIRA**

1. Para desdobrar a armação, segure no encosto, pise o tubo da base e em seguida puxe para cima sem soltar o encosto. [Esquema1]
2. Para instalar as asas, insira-as na parte superior dos tubos das pernas e pressione os botões de metal para fazê-los entrar nos furos. Certifique-se de que os botões de metal estão corretamente inseridos nos furos. [Esquema2]
3. Instalar a bandeja, pressionando os botões de uma parte e de outra da bandeja, inserindo na fenda correspondente. Depois ajustar a bandeja como você deseja (3 posições). [Esquema3]
4. Para fixar o encaixe do tabuleiro, puxe a orelha do encaixe do tabuleiro, fixe ao tabuleiro e encaixe no tabuleiro até ouvir um "CLIQUE". [Esquema4]
5. Ajustar a base, levantando a alça que se situa atrás do arquivo da cadeira (2 posições possíveis). [Esquema5]  
**ATENÇÃO!** Não ajustar a base quando a criança estiver sentada.
6. Para ajustar a altura, pressione o botão de ajuste nos dois lados das pernas dianteiras e em seguida ajuste a altura conforme pretendido (5 posições). [Esquema6]  
**ATENÇÃO!** Não ajustar a altura da cadeira, quando a criança estiver sentada.
7. Para dobrar a cadeira, coloque-se em frente à cadeira, ajuste a cadeira para a posição mais baixa e em seguida pressione os 2 botões simultaneamente nos dois lados da cadeira. [Esquema7]
8. Ajuste o arnês utilizando a fivela para garantir que a criança é mantida firmemente sentada. Certifique-se de que a criança tem o arnês colocado e pressione os dentes da fivela até os mesmos encaixarem na posição. Certifique-se de que os ganchos esquerdo e direito estão presos na parte lateral dos dentes da fivela. Para soltar a fivela, pressione o encaixe da fivela. [Esquema8]  
**ATENÇÃO!** Utilize sempre este arnês. É incluído um arnês de cinco pontos para prender a criança.

### **MANUTENÇÃO E INSTRUÇÕES DE LAVAGEM**

Vosso produto necessita de um mínimo de manutenção. AS OPERAÇÕES DE LIMPEZA E DE MANUTENÇÃO DEVEM SER EFETUADAS UNICAMENTE POR ADULTOS.

- A cadeira alta tem uma capa de tecido resistente que é completamente removível e lavável. Para remover o tecido, solte a mola de ambos os lados da cadeira [A]. Abra o fecho de velcro na parte inferior do assento [B]. Em seguida, puxe o forro de tecido removível para cima desde o tubo do assento [C]. Tenha cuidado para não danificar o forro.
- Para voltar a colocá-lo, puxe o tecido no tubo do assento. Tenha cuidado para não danificar o forro. Abra o fecho de velcro na parte inferior do assento e enfie o tecido. Em seguida, prenda a mola de ambos os lados da cadeira.
- Manutenção da almofada: Lave à mão em água fria. Não utilize lixívia. Não seque no secador de roupa. Não passe a ferro. Não limpe a seco.
- Verificar sempre que a cadeira alta, para ter certeza que não há parafusos soltos, peças desgastadas, tecidos rasgados, ou descosturados. Se a cadeira estiver danificada, não a utilize e mantenha-a fora do alcance de crianças.
- Limpar regularmente as partes de plástico com um pano úmido, não utilizar solventes ou outros produtos do mesmo tipo.
- Substituir ou consertar as peças necessárias. Utilizar, apenas, peças aconselhadas pela Badabulle.
- Proteger o produto contra os agentes atmosféricos, a água, a chuva ou a neve.
- Uma exposição excessiva ao sol ou o calor pode provocar a descoloração das peças.

## **DE** WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

### **WARNHINWEISE**

#### **LASSEN SIE IHR KIND NICHT UNBEAUFICHTIGT.**

- Den Hochstuhl nur verwenden, wenn alle Bestandteile befestigt und richtig eingestellt sind.
- Den Hochstuhl nur verwenden, wenn das Kind alleine sitzen kann.
- **IMMER DEN 5-PUNKT-SICHERHEITSGURT** anlegen, um zu vermeiden, dass das Kind vom Stuhl fällt oder rutscht; das Kind nie mit dem Sicherheitsgurt spielen lassen. Vor Gebrauch **SICHERSTELLEN, DASS DER SICHERHEITSGURT RICHTIG BEFESTIGT IST.**
- Keine Einstellungen vornehmen, so lange das Kind im Hochstuhl sitzt.
- Der abnehmbare Tisch und seine Auflage wurden nicht dafür konzipiert, das Gewicht des Kindes zu halten oder das Kind in sitzender Position zu halten. Sie sind kein Ersatz für den Sicherheitsgurt.
- Nie den Hochstuhl ohne den Schutzbezug verwenden.
- Achten Sie auf die Gliedmaßen des Kindes, wenn sie es in den Hochstuhl setzen.
- Hochstuhl nie in der Nähe von Stufen und Treppen verwenden. Wenn Teile kaputt oder zerrissen sind oder fehlen, darf der Hochstuhl nicht benutzt werden.
- Hochstuhl nicht in der Nähe von offenem Feuer, stark strahlenden Wärmequellen wie elektrischen oder gasbetriebenen Geräten aufstellen.
- Der Hochstuhl sollte sich nicht in der Nähe von Verlängerungsschnüren, Küchenherden, Steckdosen, usw... oder Gegenständen befinden, die das Kind erreichen kann.
- Den Hochstuhl nicht an dem abnehmbaren Tisch anheben.
- Den Hochstuhl nicht anheben oder bewegen, wenn das Kind darin sitzt.
- Zur Vermeidung von Erstickungsgefahr die Plastiktüten der Verpackung für Babys und Kleinkinder unerreichbar aufbewahren.
- Das Kind nicht mit der zusammengelegten Hochstuhl spielen lassen.

ENTSPRICHT DEN SICHERHEITSANFORDERUNGEN

### **MONTAGE DES STUHL**

1. Zum Aufklappen des Rahmengestells die Rückenlehne festhalten, einen Fuß auf das Bodenrohr stellen und dann an der Rückenlehne nach oben ziehen. (Abbildung 1)
2. Die Griffe am oberen Ende in die Fußrohre stecken. Dabei auf die Metallknöpfe drücken, bis sie in den Löchern einrasten. Überprüfen Sie, dass die Metallknöpfe fest eingerastet sind. (Abbildung 2)
3. Tisch anbringen, dazu die Knöpfe beidseitig des Tisches eindrücken und in den entsprechenden Schlitz einführen. Anschließend den Tisch wie gewünscht einstellen (3 Positionen). (Abbildung 3)
4. Die Tischauflage auf den Tisch legen und zum Befestigen an der Zunge ziehen und drücken, bis sie fest einrastet und ein Klick zu hören ist. (Abbildung 4)
5. Rückenlehne durch Anheben des Griffes hinter der Rückenlehne des Stuhls einstellen. (2 Positionen zur Auswahl)  
**ACHTUNG!** Keine Einstellung der Rückenlehne vornehmen, so lange das Kind im Stuhl sitzt. (Abbildung 5)
6. Zum Einstellen der Sitzhöhe die Einstellknöpfe auf beiden Seiten der vorderen Stuhlbeine drücken und dann die Höhe wie gewünscht einstellen (5 Positionen). (Abbildung 6)  
**ACHTUNG!** Keine Höheneinstellung vornehmen, so lange das Kind im Stuhl sitzt.
7. Zum Zusammenklappen des Stuhls vor den Stuhl stehen, den Stuhl auf die niedrigste Position stellen und dann die 2 Tasten auf beiden Seiten des Stuhls gleichzeitig drücken. (Abbildung 7)
8. Den Sicherheitsgurt mit den Schlaufen anpassen, so dass Ihr Kind bequem und sicher sitzt. Nachdem dem Kind die Sicherheitsgurte angelegt wurden, die Schnallen in die Gurtschlösser schieben, bis sie einrasten. Überprüfen Sie, dass die Haken rechts und links an den Seiten der Schnallen befestigt sind. Zum Lösen des Gurtes auf das Gurtschloss drücken. (Abbildung 8)  
**ACHTUNG!** Legen Sie dem Kind immer den Sicherheitsgurt an. Der Fünf-Punkt-Sicherheitsgurt gibt Ihrem Kind sicheren Halt.

### **PFLEGE UND WASCHANLEITUNG**

Dieses Produkt benötigt nur sehr wenig Pflege. REINIGUNG UND PFLEGE DÜRFEN NUR DURCH ERWACHSENE ERFOLGEN.

- Der Hochstuhl ist mit einem strapazierfähigen Textilbezug ausgestattet, der abgenommen werden kann und waschbar ist. Zum Abziehen des Textilbezugs die Druckknöpfe auf beiden Seiten des Stuhls lösen (A). Den Klettverschluss auf der Unterseite des Sitzes abziehen (B). Dann den Textilbezug nach oben vom Sitzrohr abziehen (C). Gehen Sie sorgfältig vor, um das Futter nicht zu beschädigen.
- Zum Wiederaufziehen, den Textilbezug wieder vorsichtig über das Sitzrohr ziehen. Gehen Sie sorgfältig vor, um das Futter nicht zu beschädigen. Den Klettverschluss auf der Unterseite des Sitzes öffnen und den Bezug überziehen. Dann die Druckknöpfe auf beiden Seiten des Sitzes schließen.
- Pflege des Kissens: Handwäsche in kaltem Wasser. Nicht bleichen. Nicht für den Wäschetrockner geeignet. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.
- Hochstuhl häufig auf lockere Schrauben, verschlissene Teile, zerrissenen Stoff oder geplatze Nähte überprüfen. Wenn Sie eine Beschädigung des Hochstuhls feststellen, darf er nicht mehr benutzt werden. Er muss dann außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen, keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.
- Teile bei Bedarf austauschen oder reparieren lassen. Nur von Badabulle empfohlene Ersatzteile verwenden.
- Produkt vor atmosphärischen Einflüssen, Wasser, Regen oder Schnee schützen.
- Starke Sonnen- oder Hitzeinwirkung können zu Verfärbungen der Teile führen.

## **PL UWAGA! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ DO WGLĄDU**

### **OSTRZEŻENIE**

#### **NIE ZOSTAW DZIECKA BEZ OPIEKI**

- Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru.
- Krzeselka można używać tylko wtedy, gdy wszystkie jego elementy zostały wyregulowane i zamocowane w odpowiedni sposób.
- Używać tylko wtedy, gdy dziecko potrafi samodzielnie siedzieć.
- **ZAWSZE UŻYWAĆ 5 PUNKTOWYCH PASÓW BEZPIECZEŃSTWA**, aby zapobiec upadkowi lub wyslizgnięciu się dziecka; nigdy nie pozwalać dziecku bawić się pasami bezpieczeństwa. Przed użyciem UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PASY BEZPIECZEŃSTWA ZOSTAŁY SOLIDNIE ZAMOCOWANE. Nie regulować pozycji, gdy dziecko siedzi w krzeselku.
- Tacka i stolik są ruchome i nie są przystosowane do obciążenia, dziecko nie może stać ani siedzieć na tych elementach. Nie zastępują one pasów bezpieczeństwa.
- Nie używać krzeselka bez pokrowca zabezpieczającego.
- Zwracać uwagę na ręce i nogi dziecka, kiedy wkładamy je do krzeselka.
- Nie korzystać z produktu blisko stopni i schodów. Z krzeselka nie należy korzystać, jeśli jego elementy zostały zniszczone, rozdarte lub niektórych z nich brakuje.
- Odsunąć krzeselko od źródeł ognia, źródeł ciepła takich jak urządzenia elektryczne lub gazowe.
- Krzeselko umieścić z daleka od przedłużaczy, kuchenek, gniazdek itd., lub innych przedmiotów znajdujących się w zasięgu dziecka.
- Nie podnosić krzeselka za ruchomy stolik.
- Nie podnosić ani nie przenosić krzeselka, kiedy znajduje się w nim dziecko.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, nie przechowywać plastikowych opakowań w zasięgu niemowląt i dzieci.
- Nie pozwalać dziecku bawić się złożonym krzesłem.

PRODUKT ZGODNY Z WYMOGAMI BEZPIECZEŃSTWA

### **MONTAŻ KRZESEŁKA**

1. Aby rozłożyć stelaż, należy chwycić oparcie, stanąć na podstawie i pociągnąć do góry, trzymać cały czas oparcie. (Schemat1)
2. Aby zainstalować uchwyty, należy je założyć na górne części nóg, a następnie nacisnąć metalowe przyciski tak, aby weszły w otwory. Upewnij się, czy metalowe przyciski weszły w otwory. (Schemat2)
3. Zainstalować tackę naciskając z obu stron na jej powierzchni. Wpasać ją do odpowiednich szczelin. Następnie wyregulować tackę w wygodnej pozycji (3 pozycje). (Schemat3)
4. Aby zamocować stolik, należy pociągnąć za występy stolika, a następnie założyć na tackę i zablokować za pomocą haczyków. (Schemat4)
5. Wyregulować pozycję oparcia podnosząc dźwignię znajdującą się z oparciem krzesła. (Dostępne są 2 pozycje). (Schemat5)  
**UWAGA!** Nie regulować oparcia, gdy dziecko siedzi w krzeselku.
6. Aby wyregulować wysokość, należy nacisnąć przyciski regulacji znajdujące się z dwóch stron na przodzie nóg, a następnie ustawić w odpowiedniej pozycji (5 pozycje). (Schemat6)  
**UWAGA!** Nie regulować wysokości, gdy dziecko siedzi w krzeselku
7. Aby złożyć krzeselko, stań na przeciwko krzesła, ustaw je w najniższym położeniu, a następnie nacisnąć jednocześnie 2 przyciski znajdujące się po obu stronach krzeselka. (Schemat7)
8. Wyreguluj pasy bezpieczeństwa za pomocą klamry, upewniając się, że dziecko siedzi prawidłowo. Upewnij się, że dziecko znajduje się w pasach bezpieczeństwa, a następnie wsuń sprzączki do klamry, aż do zablokowania. Upewnij się, że lewy i prawy hak są zamocowane na sprzączkach. Aby odpiąć pasy, należy przycisnąć klamrę. (Schemat8)  
**OSTRZEŻENIE!** Zawsze zapinaj pasy. Pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa zapewniają bezpieczeństwo Twojego dziecka.

### **KONSERWACJA I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA**

Produkt wymaga minimalnej konserwacji. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA POWINNY BYĆ REALIZOWANE PRZEZ OSOBY DOROSŁE.

- Góra krzeselka wykonana jest z wytrzymałego materiału, który można całkowicie zdjąć i wyprać. Aby zdjąć materiał, należy odpiąć zatrzaski znajdujące się po obu stronach krzesła (A). Odczep rzep znajdujący się na dole siedziska (B). Następnie, pociągnąć materiał do góry, aby zdjąć go ze stelaża krzesła (C). Uważać, aby nie uszkodzić materiału.
- Aby założyć go z powrotem, należy naciągnąć go na stelaż krzesła. Uważać, aby nie uszkodzić materiału. Odczep rzep znajdujący się na dole siedziska i zaczep na materiale. Następnie zapnij zatrzaski znajdujące się po obu stronach krzesła.
- Czyszczenie poduszki: Prać ręcznie w zimnej wodzie. Prać ręcznie w zimnej wodzie. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.
- Często sprawdzać dokręcenie śrub, zużycie się części, rozdarcia materiału i jakość szwów. Jeżeli krzeselko jest w jakikolwiek sposób uszkodzone, nie należy go używać i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dziecka.
- Regularnie czyścić wilgotną szmatką elementy wykonane z plastiku, nie używać rozpuszczalników lub tego typu produktów.
- Jeśli to niezbędne zastąpić lub naprawić elementy. Korzystać tylko z elementów polecanych przez producenta.
- Zabezpieczać produkt przed działaniem czynników atmosferycznych, wodą, deszczem lub śniegiem.
- Ekspozycja na działanie słońca lub źródło ciepła może spowodować odbarwienie się elementów.

## **CZ** DŮLEŽITÉ! POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO PŘÍPAD POTŘEBY

### **UPOZORNĚNÍ**

#### **NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU.**

- Nepoužívejte dětskou stoličku, pokud nejsou všechny části stoličky upevněné a správně nastavené.
- Používejte dětskou stoličku pouze, je-li dítě schopno již samostatně sedět.
- **POUŽÍVEJTE VŽDY PĚTIBODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS**, který brání pádu nebo sklouznutí dítěte; nenechávejte nikdy dítě hrát si s bezpečnostním pásem. Před každým použitím **JE NUTNO OVĚŘIT, ZDA JE BEZPEČNOSTNÍ PÁS PEVNĚ UPEVNĚN.**
- Neprovádějte nastavení, pokud dítě sedí ve stoličce.
- Stoleček a odnímací nástavec na stoleček nejsou uzpůsobeny k tomu, aby vydržely váhu dítěte anebo podpíraly dítě v pozici v sedě. Nenahrazují bezpečnostní pás.
- Nenechávejte stoličku bez ochranného obalu.
- Dbejte na správnou pozici končetin při umístění dítěte.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti schodiště. Dětská stolička nesmí být používána, pokud některá z částí chybí, je roztržena či poškozena.
- Dětskou stoličku nenechávejte v blízkosti plamene nebo intenzivního zdroje tepla, např. plynových či elektrických spotřebičů.
- Nenechávejte stoličku v blízkosti prodlužovacích elektrických šňůr, sporáků, elektrických zásuvek atd... anebo předmětů, které jsou na dosah dítěte.
- Nezdvíhejte stoličku uchopením za odnímatelný stoleček.
- Nezdvíhejte anebo nepřeppravujte stoličku, pokud v ní sedí dítě.
- Plastové obaly nenechávejte v dosahu kojenců a malých dětí, hrozí riziko udušení.
- Nenechávejte dítě hrát se složenou dětskou stoličkou.

ODPOVÍDÁ POŽADAVKŮM BEZPEČNOSTI

### **MONTÁŽ STOLIČKY**

1. Pro rozložení rámu podržte zádovou opěrku, stoupněte si na spodní trubku a pak táhněte vzhůru, přičemž stále držte zádovou opěrku. (Schéma1)
2. Abyste nainstalovali rukojeti, nasuňte je na vrchní část trubek noh a stiskněte kovová tlačítka, abyste je dostali do otvorů. Ujistěte se, že kovová tlačítka jsou dobře zasazena do otvorů. (Schéma2)
3. Umístěte stoleček stačením tlačítek na obou stranách stolečku vložení do příslušné drážky. Nastavte stoleček do požadované pozice (3 pozice). (Schéma3)
4. Pro upevnění odnímacího nástavce na stoleček zatáhněte za ouško odnímacího nástavce, upevněte ho na stoleček a zahákněte za stoleček, dokud nezaklapne. (Schéma4)
5. Nastavte opěradlo zdvihnutím držadla v zadní části opěradla stoličky. (2 možné pozice). (Schéma5)  
**UPOZORNĚNÍ!** Nenastavujte opěradlo, pokud dítě sedí ve stoličce.
6. Pro nastavení výšky stiskněte nastavovací tlačítka na obou stranách předních noh a pak nastavte výšku dle potřeby (5 polohy).  
**UPOZORNĚNÍ!** Nenastavujte výši stoličky, pokud dítě sedí ve stoličce. (Schéma6)
7. Pro složení stoličky se postavte před ni, nastavte stoličku do nejnižší polohy a pak současně stiskněte dvě tlačítka na obou stranách stoličky. (Schéma7)
8. Nastavte bezpečnostní pás pomocí spon, abyste zajistili, že Vaše dítě bude pevně usazené. Ujistěte se, že dítě je v bezpečnostním pásu, zatlačte jazyčky spon do krytu spony, dokud jazyčky spon nezapadnou do správné polohy. Zajistěte, aby pravý i levý hák byly upevněny na straně jazyčků spon. Pro uvolnění spony zmáčkněte kryt spony. (Schéma8)  
**UPOZORNĚNÍ!** Vždy používejte tento bezpečnostní pás. Pětibodový bezpečnostní pás je poskytnut, aby bylo dítě omezeno v pohybu.

### **ÚDRŽBA A POKYNY PRO PRANÍ**

Váš výrobek vyžaduje minimální údržbu. ÚKONY ÚDRŽBY A PRANÍ MUSÍ BÝT PROVÁDĚNY VÝHRADNĚ DOSPĚLOU OSOBOU.

- Dětská stolička má odolný látkový potah, který je zcela odnímatelný a prateľný. Pro sejmutí látky uvolněte zacvaknutí na obou stranách stoličky (A). Otevřete suché zipy na spodku sedátka (B). Poté vytáhněte odnímatelnou látkovou vložku směrem vzhůru od trubky sedátka (C). Dávejte pozor, abyste vložku nepoškodili.
- Abyste ji dostali zpátky, natáhněte látku na trubku sedátka. Dávejte pozor, abyste vložku nepoškodili. Otevřete suché zipy na spodku sedátka a vsuňte do nich látku. Pak zacvakněte cvočky na obou stranách stoličky.
- Údržba polštáře: perte ručně ve studené vodě. Nebělte. Nesušte v sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.
- Kontrolujte pravidelně sestavení stoličky a ověřte, zda nejsou uvolněné šrouby, opotřebenované části, roztržená tkanina nebo rozpárané švy. Pokud je stolička jakkoli poškozená, nepoužívejte ji a udržujte ji mimo dosah dětí.
- Plastové části pravidelně omývejte vlhkým hadříkem, nepoužívejte rozpouštědla či přípravky podobného typu.
- Podle potřeby vyměňte či nechte opravit části stoličky. Použijte pouze náhradní části doporučené výrobcem Badabulle.
- Chraňte výrobek před povětrnostními vlivy, vodou, deštěm a sněhem.
- Přílišné vystavování slunci nebo zdroji tepla může způsobit vyblednutí částí.

## SK DÔLEŽITÉ! TIETO POKYNY SI PREČÍTAJTE, DÔSLEDNE ICH DODRŽUJTE A USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREB

### UPOZORNENIA

#### NENECHÁVAJTE DIEŤA BEZ DOZORU

- Vysokú stoličku nepoužívajte ak všetky diely nie sú dôsledne upevnené a nastavené.
  - Vysokú stoličku používajte iba vtedy, ak je dieťa schopné samostatne sedieť.
  - VŽDY POUŽÍVAJTE PÄTBODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS, aby sa zabránilo pádu alebo sklznutiu dieťaťa; nikdy nenechajte dieťa hrať sa s bezpečnostným popruhom. Pred každým použitím SKONTROLUJTE PEVNÉ ZAKOTVENIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU.
  - Nevýkonávajte úpravy, keď dieťa sedí vo vysokej stoličke.
  - Ani pultík ani odnímateľná tácka neboli navrhnuté tak, aby uniesli váhu dieťaťa, alebo aby udržali dieťa v sede. Tieto diely nenahrádzajú bezpečnostný pás.
  - Nepoužívajte vysokú stoličku bez ochranného povlaku.
  - Pri vkladaní dieťaťa dávajte pozor na polohu jeho končatín.
  - Nepoužívajte výrobok v blízkosti schodov a schodísk.
- Vysoká stolička sa nesmie používať, ak sú niektoré diely zlomené, roztrhané alebo chýbajú.
- Oddiaľte vysokú stoličku od plameňov a zdrojov intenzívneho tepla ako sú elektrické alebo plynové spotrebiče.
  - Oddiaľte vysokú stoličku od predlžovacích káblov, sporáka, elektrických zásuviek, apod... alebo od objektov, ktoré môžu byť v dosahu detí.
  - Nedvíhajte vysokú stoličku za odnímateľnú tácku.
  - Nedvíhajte a neupravujte vysokú stoličku, keď v nej sedí dieťa.
  - Aby sa predišlo riziku udusenía, uschovajte plastové obaly mimo dosahu batoliat a malých detí.
  - Nedovoľte deťom hrať sa so zloženou vysokou stoličkou.

ZODPOVEDÁ BEZPEČNOSTNÝM POŽIADAVKÁM

### MONTÁŽ STOLIČKY

1. Pri rozkladaní rámu pridržte opierku, postavte sa na podstavec a potom pridžiavajte opierku a stoličku potiahnite hore. (Schéma1)
  2. Pri montáži rukovätí rukoväť vložte do vrchnej časti rúrok nôh a stlačte kovové tlačidlá, aby vošli do otvorov. Dbajte na to, aby boli kovové tlačidlá správne zasunuté v otvoroch. (Schéma2)
  3. Namontujte pultík tak, že stlačíte tlačidlá na oboch jeho stranách a vložte ho do príslušnej drážky. Potom nastavte pultík podľa potreby (3 polohy). (Schéma3)
  4. Pri upevňovaní odnímateľnej tácky potiahnite uško odnímateľnej tácky a pripevnite ho k stolčeku, kým nepočujete „KLIKNU Tie“". (Schéma4)
  5. Upravte operadlo zdvihnutím rukoväte, ktorá sa nachádza vzadu na operadle stoličky (2 možné polohy). (Schéma5)  
**POZOR!** Nenastavujte operadlo, keď dieťa sedí v stoličke.
  6. Pri úprave výšky stlačte tlačidlá na oboch stranách predných nôh a výšku upravte podľa potreby (5 polohy). (Schéma6)  
**POZOR!** Nenastavujte výšku stoličky, keď dieťa sedí v stoličke.
  7. Pri skladaní stoličky sa postavte pred stoličku, stoličku dajte do najnižšej polohy a potom naraz stlačte 2 tlačidlá na oboch stranách stoličky. (Schéma7)
  8. Postroj upravte pomocou praciek, aby bolo dieťa pevne usadené. Dbajte na to, aby bolo dieťa v postroji, vidlice pracky zatlačte do krytu pracky dovtedy, kým vidlice nezapadnú na miesto. Dbajte na to, aby bol ľavý aj pravý hák upevnený na oboch bokoch vidlic pracky. Ak chcete pracku uvoľniť, stlačte kryt pracky. (Schéma8)
- VÝSTRAHA!** Vždy používajte tento postroj. Päťbodový postroj slúži na pridržanie dieťaťa.

### NÁVOD NA ÚDRŽBU A PRANIE

Výrobok si vyžaduje minimálnu údržbu. ČISTENIE A ÚDRŽBU MÔŽU VYKONÁVAŤ IBA DOSPELÉ OSOBY.

- Detská stolička obsahuje poťah z odolnej látky, ktorý sa dá úplne zložiť a vyprať. Ak chcete látku zložiť, uvoľnite cvok na oboch stranách stoličky (A). Odopnite suchý zips na spodnej strane sedadla (B). Odnímateľnú látku potiahnite hore a stiahnite z rúrky sedadla (C). Dávajte pozor, aby ste poťah nepoškodili.
- Pri opätovnom navliekaní natiahnite látku na rúrku sedadla. Dávajte pozor, aby ste poťah nepoškodili. Odopnite suchý zips na spodnej strane sedadla a poťah prílepte. Zapnite cvok na oboch stranách stoličky.
- Údržba vankúša: Perte v rukách v studenej vode. Nebielte. Nesušte v sušičke bielizne. Nežehlite. Chemicky nečistite
- Vysokú stoličku často kontrolujte, aby ste sa uistili, že neobsahuje nijaké nedotiahnuté skrutky, opotrebované diely, roztrhaný alebo rozpáraný poťah. V prípade akéhokoľvek poškodenia stoličku nepoužívajte a uchovávajte ju mimo dosahu detí.
- Pravidelne čistite umelohmotné časti vlhkou handričkou, nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné výrobky tohto typu.
- Dajte opraviť alebo vymeniť diely podľa potreby. Používajte iba náhradné diely, ktoré odporúča firma Badabulle.
- Chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi, vodou, dažďom či snehom.
- Nadmerné vystavenie slnečnému žiareniu alebo teplu môže spôsobiť vyblednutie farieb.

## **HU** FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG UTÓLAGOS REFERENCIA ÉRDEKÉBEN

### **FIGYELMEZTETÉSEK**

#### **NE HAGYJA A GYEREKET FELÜGYELET NÉLKÜL.**

- Ne használja a magas etetőszéket, ha elemei nincsenek megfelelően beállítva és rögzítve.
- Ne használja a magas etetőszéket, csak ha gyermeke már képes önállóan ülni.
- **MINDIG HASZNÁLJA AZ 5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖVET**, hogy megakadályozza a gyerek kiesését vagy kicsúszását ; soha ne hagyja a gyereket a biztonsági hámmal játszani. Minden használat előtt **ELLENŐRIZZE, HOGY A BIZTONSÁGI ÖV BIZTONSÁGOSAN RÖGZÍTVE LEGYEN.**
- Ne végezzen állítgatásokat, amikor a gyermek a magas etetőszékben ül.
- A tálcá és a mozgatható pót-tálcá nem arra tervezett, hogy a gyerek teljes súlyát elbírja, sem arra, hogy a gyermeket ülő helyzetben megtartsa. Nem helyettesítik az övet.
- Ne használja a magas etetőszéket a védőhuzata nélkül.
- Ügyeljen a gyerek végtagjainak állására, amikor behelyezi őt a székbe.
- Ne használja a terméket lépcsőn vagy lépcsőfeljáró közelében.
- A magas etetőszéket nem szabad használni, ha elemei töröttek, megrongálódottak vagy hiányosak.
- Távolítsa el a magas etetőszéket nyílt láng közeléből, intenzív melegforrástól, mint elektromos vagy gázkészülék.
- Távolítsa el a széket hosszabbítótól, tűzhelytől, konnektoroktól, stb...vagy a gyerek keze ügyében lévő tárgytól.
- Ne emelje fel a magas etetőszéket a mozgatható tálcánál fogva.
- Ne emelje fel vagy ne mozgassa a magas etetőszéket, amikor a gyerek benne ül.
- Bármilyen fulladásos veszély elkerülése érdekében, őrizze kisbabájától és kisgyermekétől távol a csomagolásból származó műanyag zacskókat.
- Ne hagyja gyermekét játszani az összecukott magas etetőszékkel.

A BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEKNEK MEGFELELŐ

### **A SZÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSA**

1. A váz szétnyitásához tartsa meg a háttámlát, lépjen az alapsőre, majd húzza felfelé, miközben folyamatosan tartja a háttámlát. (Ábra1)
  2. A fogantyúk felhelyezéséhez illeszse ezeket a lábak csöveinek felső részére, majd nyomja meg a fémgombokat a részekbe való beillesztés érdekében. Bizonyosodjon meg arról, hogy a fémgombok megfelelően illeszkednek a részekbe. (Ábra2)
  3. Szerelje be a tálcát megnyomva a két oldalán lévő gombokat, majd helyezze be a megfelelő részbe. Majd állítsa be a tálcát tetszése szerint (3 fokozat). (Ábra3)
  4. A pót-tálcá rögzítéséhez húzza meg a pót-tálcá fülét, rögzítse a tálcára, majd rögzítse a tálcát, amíg egy kattantást nem hall. (Ábra4)
  5. Állítsa be a háttámlát felemelve a támla hátoldalán lévő fogantyú segítségével (2 lehetséges fokozat). (Ábra5)
- FIGYELEM!** Ne állítgassa a támlát, amikor a gyermek a székben ül.
6. A magasság beállításához nyomja meg az elülső lábak két oldalán található beállító gombokat, majd tetszés szerint állítsa be a magasságot (5 pozíció). (Ábra6)
- FIGYELEM!** Ne állítgassa a magasságot, amikor gyermeke a székben ül.
7. A szék összecukolásához álljon a szék elé, állítsa a széket a legalsó pozícióba, majd nyomja meg egyszerre a szék két oldalán található 2 gombot. (Ábra7)
  8. Állítsa be a biztonsági övet a csatok segítségével a gyermek stabil ülőhelyzetének biztosítása érdekében. Ellenőrizze, hogy a gyermek megfelelően be van kötve, nyomja be a csat villáit a csatba, amíg azok a helyükre nem pattannak. Bizonyosodjon meg arról, hogy a jobb és bal oldalon található csatok rögzítve vannak a csatok villáinak két oldalán. A csat kibontásához nyomja meg a csatot. (Ábra8)
- FIGYELEM!** Mindig használja a biztonsági övet. Egy 5 pontos biztonsági öv áll rendelkezésre a gyermek biztonságos megtartása érdekében.

### **TISZTÍTÁS ÉS MOSÁSI JAVASLATOK**

- Terméke minimális tisztítást igényel. A TISZTÍTÁSI ÉS TERMÉKÁPOLÁSI MŰVELETEKET KIZÁRÓLAGOSAN CSAK FELNŐTTEK VÉGEZHETIK.
- A magas etetőszék egy ellenálló anyagból készült huzattal rendelkezik, amely teljes mértékben lemosható és mosható. A huzat levételéhez oldja ki a szék két oldalán található rögzítőelemet (A). Nyissa ki az ülés alsó részén található tépőzár (B). Ezt követően húzza felfelé a levehető huzatot az ülés csövére (C). Ügyeljen arra, hogy a huzat ne sérüljön.
  - A visszahelyezéshez húzza vissza a huzatot az ülés csövére. Ügyeljen arra, hogy a huzat ne sérüljön. Nyissa ki az ülés alsó részén található tépőzár, majd csúsztassa fel a huzatot. Ezt követően rögzítse a rögzítőelemeket a szék mindkét oldalán.
  - A párna karbantartása: Hideg vízben kézzel mosandó. Ne használjon fehérítőt. Ne tegye szárítógépbe. Ne vasalja. A termék vegytisztítása tilos.
  - Ellenőrizze gyakran a magas etetőszék, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincsen-e meglazult csavar, vagy elhasználódott alkatrész, elszakadt huzat vagy kibomlott varrat rajta. Ha a szék bármilyen módon megsérült, ne használja tovább és tartsa távol a gyermekektől.
  - Tisztítsa rendszeresen a műanyag felületeket egy nedves ruhával, ne használjon oldószert vagy ehhez hasonló termékeket.
  - Cserélje ki vagy javíttassa meg a hibás elemeket. Ne használjon csak a Badabulle által javasolt alkatrészeket.
  - Védje a terméket a légköri elemekkel, vízzel, esővel vagy hóval szemben.
  - Túlzott napnak vagy hőnek kitéve a szék összetevői kifakulhatnak.

## **UA** ДУЖЕ ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАТИ І ЗБЕРЕГАТИ У СЕБЕ ДЛЯ МАЙБУТЬОГО ВИКОРИСТАННЯ

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

#### **НЕ ЗАЛИШАТИ ДИТИНУ БЕЗ НАГЛЯДУ.**

- Не використовувати крісло для годування, якщо всі його елементи правильно не зафіксовані і не відрегульовані.
- Використовувати крісло для годування тільки тоді, коли дитина здатна сидіти сама.
- **ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУВАТИ П'ЯТИТОЧКОВИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ**, щоб дитина не впала чи не вислизнула; ніколи не дозволяти дитині бавитися ременем безпеки. Перед кожним використанням, ПЕРЕВІРИТИ, ЩО РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ СОЛІДНО ЗАКРІПЛЕНИЙ.
- Не прийматися за регулювання крісла для годування, коли дитина сидить в ньому.
- Знімна стільниця і над-стільниця не були зроблені для того, щоб переносити вагу дитини або щоб утримувати її в сидячому положенні. Вони не можуть замінити ремінь безпеки.
- Не користуватися кріслом для годування без його захисного чохла.
- Вважати на положення рук і ніг дитини при розміщенні її на кріслі для годування
- Не ставити крісло для годування поблизу сходів та сходинок.
- Не використовувати крісло для годування, якщо в ньому наявні поламани, порвані або відсутні елементи.
- Тримати крісло для годування якнайдалі від будь-якого вогню, від джерела сильного тепла, як наприклад, електричні апарати або газ.
- Тримати крісло для годування якнайдалі від електричних продовжувачів, від кухонної плити, від стінних розеток і т.д. або від предметів, до яких може дотягнутися дитина.
- Не піднімати крісло для годування за знімну стільницю.
- Не піднімати і не переносити крісло для годування, коли в ньому сидить дитина
- Щоб уникнути ризику задушення, зберігати поліетиленову упаковку поза досяжністю немовлят та малих дітей.
- Не дозволяти дитині бавитися зі складеним кріслом для годування.

ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ БЕЗПЕКИ

### **МОНТАЖ КРІСЛА ДЛЯ ГОДУВАННЯ**

1. Для того щоб розкласти раму, наступіть на опорну трубку, підтримуючи спинку, і потягніть раму вгору, продовжуючи підтримувати спинку. (Схема1)
2. Для того щоб встановити ручки, насадіть їх на трубки ніжок і натисніть на металеві кнопки, щоб вони потрапили в отвори. Переконайтеся, що металеві кнопки добре ввійшли в отвори. (Схема2)
3. Поставити стільницю, натиснувши на кнопки з обидвох сторін і вставивши її у відповідну щілину. Потім відрегулювати стільницю (можливі 3 позиції). (Схема3)
4. Для того щоб закріпити тацю, установіть її на стільницю й натисніть на вушка таці, щоб притиснути її до стільниці. При цьому має бути чути клацання. (Схема4)
5. Відрегулювати спинку, піднявши ручку, що знаходиться ззаду за спинкою крісла для годування (можливі 2 позиції).  
**УВАГА!** Не регулювати спинку, коли дитина сидить в кріслі. (Схема5)
6. Для того щоб відрегулювати висоту стільчика, натисніть на кнопки з обох боків передніх ніжок і відрегулюйте висоту, установивши стілець в одну з трьох позицій. (можливі 5 позицій). (Схема6)  
**УВАГА!** Не регулювати висоту крісла для годування, коли дитина сидить в ньому.
7. Для того щоб скласти стільчик, станьте спереду від нього, установіть стільчик у найнижче положення та одночасно натисніть 2 кнопки з обох його сторін. (Схема7)
8. Відрегулюйте паски безпеки за допомогою пряжок таким чином, щоб вони надійно втримували дитину на стільчику. Переконайтеся, що паски безпеки втримують дитину, вставляйте штирі в пряжку до фіксації. Закріпіть правий і лівий гаки пасків безпеки на штирях пряжки. Для того щоб розкрити пряжку, натисніть на корпус пряжки. (Схема8)  
**УВАГА!** Необхідно завжди використовувати паски безпеки. Для втримання дитини використовуються п'ятиточкові паски безпеки.

### **ДОГЛЯД ТА ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ МИТТЯ КРІСЛА ДЛЯ ГОДУВАННЯ**

Кріслу для годування необхідний мінімальний догляд. ВСІ ЖЕСТИ ПО МИТТЮ І ДОГЛЯДУ ЗА КРІСЛОМ ДЛЯ ГОДУВАННЯ ПОВИННІ ВИКОНУВАТИСЬ ДОРОСЛИМИ ЛЮДЬМИ.

- Високий дитячий стільчик має підкладку зі стійкої до забруднень тканини, яку можна повністю знімати й прати. Для того щоб зняти тканину, розстібніть кнопки з обох боків стільчика (А). Розстібніть застібку-липучку в нижній частині сидіння (В). Після цього потягніть тканину підкладку вгору, щоб зняти її з рами (С). Будьте обережні, щоб не пошкодити тканину.
- Щоб установити тканину на місце, натягніть її на раму. Будьте обережні, щоб не пошкодити тканину. Розстібніть застібку-липучку в нижній частині сидіння й прилашуйте до неї тканину. Після цього застібніть кнопки з обох боків стільчика.
- Догляд за подушкою: прати вручну в холодній воді. Не відбілювати. Не сушити в сушильній машині. Не прасувати. Хімічна чистка заборонена.
- Часто перевіряйте, чи не послабилися шурупи, чи нема зношених елементів, розірваної тканини або швів, що розійшлися.
- Регулярно чистіть пластмасові деталі вологою ганчіркою, не вживайте розчинників та інших речовин такого ж типу.
- Замінити або відремонтувати деталі, по необхідності. Використовувати виключно запасні частини, рекомендовані фірмою Badabulle.
- Захищати даний виріб від атмосферних явищ, від води, дощу та снігу.
- Якщо крісло для годування надто довго знаходиться на сонці, це може викликати линяння кольорів



## **RU** ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЁНКА БЕЗ ПРИСМОТРА**

- Не подходит для детей весом больше 15 кг.
  - Не пользуйтесь стульчиком, если элементы не зафиксированы и не отрегулированы должным образом.
  - Используйте стульчик только для детей, которые сами держатся сидя.
  - **КАЖДЫЙ РАЗ ПРИСТЕГИВАЙТЕ 5-ТИ ТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ** для того, чтобы избежать падения или скольжения ребёнка; не позволяйте ребёнку играть с ремнём безопасности. Перед каждым использованием **УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧНО ЗАСТЕГНУТ**. Не регулируйте ремень, когда ребёнок сидит в стульчике.
  - Столик и поднос не были разработаны с целью выдерживать вес ребёнка, ни для того, чтобы его удержать в сидячем положении. Они не заменяют ремень безопасности.
  - Не используйте стульчик без его защитного чехла.
  - Удобно усадите ребёнка. Не пользуйтесь изделием вблизи ступеней и лестниц. Не нужно пользоваться стульчиком, если у него есть поломанные, порванные детали или если не хватает деталей.
  - Не ставьте стульчик вблизи огня, горячих источников, таких как электрические приборы и газ. • Не ставьте стульчик вблизи удлинителей, кухонных плит, электрических розеток и т.д. или предметов находящихся в доступности ребёнка.
  - Не поднимайте стульчик за снимаемый столик.
  - Не поднимайте и не переносите стульчик, когда в нём сидит ребёнок.
  - Во избежание удушья уберите упаковочную плёнку в недоступное для малышей и детей место.
  - Не позволяйте ребёнку играть со стульчиком в сложном состоянии.
- СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ

### **СБОРКА СТУЛЬЧИКА**

1. Чтобы разложить раму, возьмитесь за спинку сиденья, наступите ногой на трубку основания и потяните вверх, удерживая спинку. (Схема1)
2. Вставьте рукоятки в верхние части опор и нажмите на металлические кнопки, чтобы они вошли в отверстия. Убедитесь, что кнопки вошли в отверстия. (Схема2)
3. Установите столик нажав одновременно на кнопку и на столик, вставив его в специально отведённое отверстие. После, по желанию, отрегулируйте столик (возможны 3 позиции). (Схема3)
4. Чтобы закрепить поднос, потяните за фиксатор и защелкните его на столике. (Схема4)
5. Отрегулируйте спинку приподняв рычаг находящийся за спинкой стула (возможны 2 позиции). (Схема5)  
**ВНИМАНИЕ!** Не регулируйте спинку, когда ребёнок сидит в стульчике.
6. Чтобы отрегулировать высоту, нажмите на кнопки регулировки с двух сторон передних опор (5 положения).  
**ВНИМАНИЕ!** Не регулируйте высоту стульчика, когда ребёнок сидит в нём. (Схема6)
7. Чтобы сложить стульчик, встаньте перед ним, опустите сиденье в нижнее положение, затем одновременно нажмите на две кнопки по сторонам стульчика. (Схема7)
8. Отрегулируйте ремень при помощи пряжек, чтобы ребенок надежно удерживался в стульчике. Наденьте ремень на ребенка, вставьте застёжки в пряжку до щелчка. Убедитесь, что защелкнулись оба крючка по правую и левую стороны застёжки. Чтобы расстегнуть ремень, сожмите корпус застёжки. (Схема8)  
**ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте ремень. Пятиточечный ремень обеспечивает безопасность вашего ребенка.

### **УХОД И СОВЕТЫ ПО ЧИСТКЕ**

Изделие нуждается в минимальном уходе. ЧИСТКУ И УХОД ДОЛЖНЫ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ ЛЮДИ.

- Стульчик имеет прочный тканевый чехол, который можно снимать для стирки. Чтобы снять чехол, отстегните застёжки-кнопки с двух сторон стульчика (А). Отстегните застёжку Velcro внизу сиденья (В). Потяните чехол вверх и снимите с каркаса сиденья (С). Будьте осторожны, не повредите ткань.
- Наденьте чехол на каркас сиденья. Будьте осторожны, не повредите ткань. Отстегните застёжку Velcro внизу сиденья и наденьте чехол. Затем застегните застёжки-кнопки с двух сторон стульчика.
- Уход за подушкой: стирайте вручную в холодной воде. Не отбеливайте. Не сушите в машине. Не гладьте. Не подвергайте химчистке.
- Регулярно проверяйте стульчик, чтобы убедиться, что нет раскрученных шурупов, изношенных деталей, порванных тканей или разошедшихся швов. В случае повреждения стульчика, прекратите его использование и поместите в недоступное для детей место.
- Регулярно чистите детали из пластмассы влажной тряпкой, не используйте растворители или другие подобные средства.
- Замените или почините детали в случае необходимости. Используйте только запчасти, которые рекомендует Babyonoo.
- Предохраняйте изделие от природных элементов таких как, вода, дождь, снег.
- Чрезмерное расположение на солнце или на жаре может сказаться на выцветании деталей.